

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **94 (1976)**

Heft 79

PDF erstellt am: **06.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Kt. Aargau

Gemeinschuldnerin: Walter Maag AG, Garten-, Tennisplatz- und Sportplatzanlagen, in Zofingen.
Datum der Konkurseröffnung: 18. März 1976 (Art. 191 SchKG).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis und mit 20. April 1976.

Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 9. April 1976 beim Konkursamt Zofingen dagegen schriftlich Einspruch erhebt, so erachtet sich die Konkursverwaltung zur sofortigen freien Verwertung der Aktiven als ermächtigt. Den Gläubigern (und auch Drittpersonen) steht das Recht zu, bis zum vorgenannten Datum schriftlich Kaufangebote gegen bar einzureichen.

Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 131 231 ausgestellten Grossstenerklärungen WUST werden hiermit widerrufen.

Das am 13. November 1975 (Datum der Bewilligung der Nachlassstundung) eingeleitete Nachlassvertragsverfahren ist – weil hinfallig geworden – mit Entschieden des Bezirksgerichtes Zofingen vom 18. März 1976 als erledigt von der Kontrolle abgeschlossen worden.

4800 Zofingen, den 27. März 1976 Konkursamt Zofingen

(1224^b) Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) – (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (1304)

Kollokationsplan (inkl. 2 Lastenverzeichnisse) und Inventar

Im Konkurs über die Imfrawo AG, Zähringerstrasse 26, 8001 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt, Talstrasse 25, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. April 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8001 Zürich, den 25. März 1976 Konkursamt Zürich (Altstadt):
P. Honegger, Notar

Kt. Glarus (1316)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurs über Felsenburg AG, c/o Domizil und Treuhand-Aktiengesellschaft, Rathausgasse 1, 8750 Glarus, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern jeweils nachmittags beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

8750 Glarus, den 3. April 1976 Konkursamt des Kts. Glarus

Kt. Basel-Stadt (1318)

Gemeinschuldnerin: Isobau AG, Bäumlhofstrasse 55, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 3. April 1976 Konkursamt Basel-Stadt
P. Honegger, Notar

Kt. Thurgau (1314)

Gemeinschuldnerin: Restani-Dité Helga, Wirtin, geboren 5. Mai 1939, von Hemmenthal, Restaurant zum Raben, 8264 Eschenz.

Eigentümerin folgenden Grundstückes: Im Grundbuch Eschenz, Parz. Nr. 8, E.Bl. 711, 33a 43 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten mit: Wohn- und Gasthaus «zum Raben», Assek. Nr. 111, Oekonomiegebäude Nr. 112, Kiosk und Tankstelle Nr. 526, Magazin Nr. 614.

Datum der Konkurseröffnung: 22. März 1976.

Erste Gläubigerversammlung: 12. April 1976, 14 Uhr, im Restaurant Raben, Eschenz.

Eingabefrist: bis 3. Mai 1976. Die Eingaben sind an das Betreibungsamt Steckborn zu richten (Wert 22. März 1976).

8266 Steckborn, den 29. März 1976 Für das Konkursamt Steckborn:
Betreibungsamt Steckborn

Kt. Zürich (1305)

Abänderung des Kollokationsplans und des Lastenverzeichnisses

Im Konkurs über die Wilo AG, Löwenstrasse 16, 8001 Zürich, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben ergänzte Kollokationsplan (inkl. Lastenverzeichnis) den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt, Talstrasse 25, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. April 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8001 Zürich, den 26. März 1976 Konkursamt Zürich (Altstadt):
P. Honegger, Notar

Kt. St. Gallen (1340)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: Litscher Rudolf, Garage, Sevelen.

Auflege- und Anfechtungsfrist: vom 5. bis 14. April 1976.

Aufgelegt: Konkursamt Werdenberg, Bezirksgerichtskanzlei, 9470 Buchs, Bahnhofstrasse 37, 2. Stock.

9470 Buchs, den 30. März 1976 Konkursamt Werdenberg

Kt. St. Gallen (1347)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: Atlantis-Handels AG, westl. Buchenstrasse 9, 9500 Wil.

Auflege- und Anfechtungsfrist: 6.–15. April 1976.

9500 Wil, den 30. März 1976 Konkursamt Wil

Ct. de Vaud (1310)

Faillie: Techno-Volt SA, route de Berne 87, Lausanne.

Date du prononcé: 4 mars 1976.

Faillie sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 23 avril 1976.

1000 Lausanne, le 3 avril 1976 Office des faillites

Kt. Zürich (1344)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Burkhardt Charles Ch., 1920, Ingenieur, Gyrhaldenstrasse 21, 8953 Dietikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt, Löwenplatz 19, 8953 Dietikon, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. April 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbeförde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b) beim Konkursamt:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8953 Dietikon, den 31. März 1976 Konkursamt Dietikon

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Bern (1300)

Gemeinschuldner: Berger Hans, Chauffeur, Rüteweg 130, 3072 Ostermündigen.

Datum der Eröffnung: 16. März 1976.

Depositionsfrist: 12. April 1976.

Das Konkursverfahren wird mangels genügenden Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2000.– leistet. (Nachforderung weiterer Konkursvorschüsse bleibt vorbehalten.)

3000 Bern, den 29. März 1976 Konkursamt Bern

Kt. Zürich (1345)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Firma KMS Presspack AG, mit Sitz in Dietikon, Badenerstrasse 27, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt, Löwenplatz 19, 8953 Dietikon, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. April 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8953 Dietikon, den 31. März 1976 Konkursamt Dietikon

Kt. Aargau (1341)

Inventar und Kollokationsplan

Im summarischen Konkursverfahren der Firma Interhaus AG, Seminarstrasse 71, Wettingen, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 13. April 1976, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 3. April 1976 Konkursamt Baden

Kt. St. Gallen (1301)

Gemeinschuldnerin: Verlassenschaft des Gmür-Bärtsch Beat, geboren 23. Dezember 1927 in und von Arden SG, gestorben am 17. Juli 1975, wohnhaft gewesen Sittli, Amden.

Konkurseröffnung: 20. November 1975.

Einstellungsverfügung: 25. März 1976.

Einsprachefrist: bis 15. April 1976.

Falls nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und für die Kosten während der Einsprachefrist eine Sicherheit von Fr. 500.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

8872 Weesen, den 29. März 1976 Konkursamt Gaster

Ct. de Berne (1342)

Faillie: Fabrique de décolletages SA, Tavannes.

Date du dépôt: 3 avril 1976.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'office des faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication (art. 250 LP); sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2740 Moutier, le 31 mars 1976 Office des faillites de Moutier

Ct. de Vaud (1315)

Faillie: Borcard Raymond & Marcel, société en nom collectif, commerce d'animaux, rue des Echelettes 5, Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 13 avril 1976; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1000 Lausanne, le 3 avril 1976 Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé

Kt. Bern (1303)

Schuldner:

1. Sam Dieter, geboren 1939, österreichischer Staatsangehöriger, Kürschner/Modellist, Elsterweg 13A, 3603 Thun, Pelzgeschäft Bälzli 51, 3601 Thun.

2. Sam-Schrader Renate, geboren 1935, von Murgenthal, Verkäuferin, Elsterweg 13A, 3603 Thun.

Anfechtungsfrist: bis und mit 13. April 1976.

Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar auf.

Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse gemäss Art. 260 SchKG bezüglich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind, bei Vermeidung des Ausschlusses, innert der gleichen Frist beim Konkursamt Thun schriftlich zu stellen.

3601 Thun, den 29. März 1976 Konkursamt Thun:
Leuenberger

Ct. du Valais (1302)

Modification de l'état de collocation

Faillie: Marchand Pierre, ci-devant à Troistorrens, actuellement route de Chavanens 209, 1007 Lausanne.

Date du dépôt ensuite de nouvelles productions: 3 avril 1976.

Délai pour intenter action en opposition: 13 avril 1976; sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1870 Monthey, le 29 mars 1976 Office des faillites de Monthey:
J.-M. Detorrené, préposé

Kt. Aargau (1339)

Das Bezirksgericht Aarau eröffnete am 3. März 1976 das Konkursverfahren über Berner Dieter, geboren 1941, von Ruppertswil, Sanitätsbedarf, Dammweg 81, 5000 Aarau, und stellte das Verfahren mit Beschluss vom 24. März 1976 mangels genügend freier Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 13. April 1976 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 1500.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5000 Aarau, den 31. März 1976 Konkursamt Aarau

Ct. de Neuchâtel (1346)
Complément état de collocation
 Failli: **Thiébaud Adrien**, à Neuchâtel.
 L'état de collocation des créanciers complété par suite de production tardive d'une créance de 1^{re} classe, est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté.
 Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état complété sera considéré comme accepté.
 2001 Neuchâtel, le 3 avril 1976 Office des faillites de Neuchâtel

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite
 (SchKG 268) - (LP 268)

Kt. Zürich (1319)
 Mit Verfügung vom 29. März 1976 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich das Konkursverfahren über **Ossowski Edmund**, geboren 1920, Staatsangehöriger der BRD, Seestrasse 95, 8702 Zollikon, Inhaber der Einzelirma Edmund Ossowski, sanitäre Anlagen und Zentralheizungen, Hedwigstrasse 32, 8032 Zürich 7, als geschlossen erklärt.
 8034 Zürich, den 30. März 1976 Konkursamt Riesbach-Zürich: U. Neuschwander, Notar-Stv.

Kt. Zürich (1321)
 Das Konkursverfahren über die **HK Teppiche GmbH**, mit Sitz in Zürich, Schulstrasse 45, 8050 Zürich, Geschäftsmilz jedoch in 8330 Paffikon ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. März 1976 als geschlossen erklärt worden.
 8050 Zürich, den 29. März 1976 Konkursamt Schwamendingen-Zürich: K. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (1322)
 Das Konkursverfahren über **Nötzli Werner**, geboren 1947, von Zürich, Innendekorateur, Winterthurerstrasse 566, 8051 Zürich, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Firma DEMO, W. Nötzli, Deckenmontagen, Birchstrasse 57, 8057 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. März 1976 als geschlossen erklärt worden.
 8050 Zürich, den 30. März 1976 Konkursamt Schwamendingen-Zürich: K. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Ct. de Berne (1348)
 La liquidation de la faillite de **P. Donzé & Cie SA**, transports, 2724 Les Breuleux, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendue le 30 mars 1976.
 2726 Saignelégier, le 30 mars 1976 Office des faillites des Franches-Montagnes Le préposé: J. Erard

Kt. Luzern (1349)
 Das Konkursverfahren über die Firma **Texstar AG**, Chemisch Reinigungsanstalt, Reussblickstrasse 19, Gisikon, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 31. März 1976 als geschlossen erklärt worden.
 6000 Luzern, den 3. April 1976 Konkursamt Luzern-Land

Kt. St. Gallen (1306)
 Gemeinschuldner: **Vetsch Joh. Eugen**, Architekt, Churerstrasse 82, 9470 Buchs.
 Gemeinschuldner: **Tarnutzer Andreas**, Rosshag 3, 9470 Buchs.
 Verfügung vom 22. März 1976.
 9473 Gams, den 3. April 1976 Konkursamt Werdenberg

Kt. Graubünden (1350)
 Das Konkursverfahren über die Firma **Design Products Ltd.**, Quaderstrasse 7, 7000 Chur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Chur vom 29. März 1976 als geschlossen erklärt worden.
 7000 Chur, den 30. März 1976 Konkursamt Chur: U. Ardüser

Ct. du Valais (1320)
 En séance du 23 mars 1976, le juge-instructeur II pour le district de Sierre a prononcé la clôture de la liquidation de la faillite de **Separ SA**, gérance de fortune et placements financiers, à Sierre.
 3960 Sierre, le 30 mars 1976 Office des faillites de Sierre Le préposé: Ad. Salamin

Konkurssteigerungen
 (SchKG 257-259)

Vente aux enchères publiques après faillite
 (LP 257-259)

Ct. de Fribourg (1324^a)
Vente d'immeubles après faillite - Unique enchère
 Failli: **Boschung Robert**, ancien administrateur de sociétés, à Bulle.
 Date et lieu de l'enchère: Jeudi 6 mai 1976, à 10 h., à la salle du Tribunal de la Gruyère, Le Château, à Bulle.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 21 avril 1976.
 Immeubles: Commune de Broc; Crésuz et Châtel-sur-Montsalvens
 Cadastre Nom local, nature, contenance Taxe cadastrale
 Art.

Art.	Nom local, nature, contenance	Taxe cadastrale
1132	Commune de Broc: Prâ Pertet, pré de 208 m ² Estimation de l'office: Fr. 500.-	25.-
101	Commune de Crésuz: Planchettaz, no 41, habitation, cave, remise et garage de 370 m ² Ch. Droit d'habitation gratuit en faveur de Ruffieux Oscar et de son épouse Julie, née Rétornaz	28 109.-
102	Planchettaz, jardin de 118 m ²	
164/123	Planchettaz, jardin de 250 m ²	
103a	Planchettaz, pré de 827 m ² Estimation de l'office: Fr. 140 000.-	
233	Commune de Châtel-sur-Montsalvens: Les Rapes, pré et improductif de 2606 m ² D. Droit de prise d'eau sur l'art. 18ab. Estimation de l'office: Fr. 5000.-	80.-

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.
 1700 Fribourg, le 30 mars 1976 Office cantonal des faillites de Fribourg: Le préposé: D. Schouwey

Kt. St. Gallen (1325^a)
Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung
 Gemeinschuldnerin: **Massivbau AG**, Bahnhofstrasse, 9305 Berg SG.
 Steigerungsjobjekte:
 Parzelle Nr. 510, Schiben, 9033 Untereggen SG, 1044 m² Wiese.
 Parzelle Nr. 278, im "Bollbach", 9305 Berg SG, Wohnhaus Nr. 305, 1121 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.
 Parzelle Nr. 246, im Habersack, 9305 Berg SG, 717 m² Bauland, mit dem im Bau befindlichen Wohnhaus Nr. 344.
 Steigerungstag und -ort: Samstag, den 8. Mai 1976, 9.30 Uhr, im Restaurant Mammertsberg, beim Bahnhof Roggwil-Berg, 9306 Freidorf TG.
 Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: 4. bis 13. April 1976 bei der Bezirksgerichtskanzlei Rorschach, Kronenstrasse 14, 9400 Rorschach.
 Konkursamtliche Schätzungen:
 Parzelle Nr. 510, Schiben, Untereggen Fr. 6 000.-
 Parzelle Nr. 278, Bollbach, Berg Fr. 405 000.-
 Parzelle Nr. 246, Habersack, Berg Fr. 205 000.-
 Barzahlung vor dem Zuschlag:
 Fr. 20 000.- für Parzelle Nr. 246, Habersack, Berg
 Fr. 20 000.- für Parzelle Nr. 278, Bollbach, Berg
 Fr. 2 000.- für Parzelle Nr. 510, Schiben, Untereggen
 Besichtigung: Nach Vereinbarung mit dem Konkursamt, Telefon 071 / 91 34 45.
 9400 Rorschach, den 30. März 1976 Das Konkursamt

Kt. Aargau (1351)
Konkursamtliche Versteigerung
 Im Konkurs der Firma **Mercar AG**, mit Sitz in Wildegg, werden im Auftrage des Konkursamtes Lenzburg nachstehende Grundstücke am Freitag, den 14. Mai 1976, 14.30 Uhr, im Restaurant zum Hirzen, in Schinznach-Dorf, öffentlich zur Steigerung gebracht:
 GB Schinznach-Dorf Nr. 436, Plan 1, Parzelle 57: 7.51 Aren Gebäudeplatz, Garten und Baumgarten, Kellermatt, mit Wohnhaus, Scheune und Schopf Nr. 176, brandversichert zu Fr. 45 000.-
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 50 000.-
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag an den Zuschlagspreis Fr. 8000.- und für die Verwertungs- und Grundbuchkosten Fr. 3000.- zu bezahlen.
 GB Schinznach-Dorf Nr. 606, Plan 1, Parzelle 40: 2.83 Aren Gebäudeplatz und Garten, Unterdorf, mit mechanischer Werkstätte Nr. 266, brandversichert zu Fr. 3000.-
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 6000.-
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag den gesamten Zuschlagspreis und für die Verwertungs- und Grundbuchkosten Fr. 2000.- zu bezahlen.
 GB Schinznach-Dorf Nr. 607, Plan 1, Parzelle 69: 1.76 Aren Baumgarten, Kellermatt.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 3000.-
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag den gesamten Zuschlagspreis und für die Verwertungs- und Grundbuchkosten Fr. 1000.- zu bezahlen.
 Nach den Einzelrufen folgt ein Gesamtruf. Wird im Gesamtruf zugeschlagen, so hat der Ersteigerer unmittelbar vor dem Zuschlag an den Zuschlagspreis Fr. 10 000.- und für die Verwertungs- und Grundbuchkosten Fr. 4000.- zu bezahlen.

Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst den erwähnten Barzahlungen noch zusätzliche Sicherheit für den gestundeten Zuschlagspreis zu verlangen.

Es wird auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 und die Abänderung vom 21. März 1973 betreffend Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland hingewiesen. Ersteigerer müssen eine rechtskräftige Erwerbsbewilligung vorlegen.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim Konkursamt Brugg vom 28. April bis 7. Mai 1976 zur Einsicht auf.

Gelegenheit zur Besichtigung der Liegenschaften am Steigerungstag von 13.30 bis 14.15 Uhr, oder nach besonderer Vereinbarung (Tel. 056 / 41 85 73).

5200 Brugg, den 31. März 1976 Konkursamt Brugg

Ct. du Valais (1326)

Vente immobilière (appartement à Torgon sur Vionnaz) - Propriété par étage

Le lundi, 14 juin 1976, à 15 h., au Café-restaurant «La Sergnaz» à Torgon, il sera procédé - sur commission rogatoire de l'office des faillites de Martigny - à la vente aux enchères publiques et à tout prix des droits de copropriété ci-après désignés provenant de la faillite **Fabella SA**, entreprise électrique à Martigny:
 Commune de Vionnaz, au lieu dit «Plan de la Serre» (dans l'immeuble Châble), P.P.E. No 4289 sur parcelle de base No 30a, Fol. pl. 45 subdivisions Nos 4205 à 4296.

Droit exclusif sur:
 appartement No 190 au 6^e étage comprenant: salle de séjour cuisinette, coin de nuit, bain, WC;
 cave No 71;
 place de garage dans garage collectif.

L'état des charges, les conditions de vente, le règlement d'administration et d'utilisation de la P.P.E seront déposés dès le 12 mai 1976 à l'office des faillites de Monthey.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions spéciales (loi Furgler) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Pour visiter, s'adresser au bureau d'information de Pro-Torgon SA, 1891 Torgon.

1870 Monthey, le 29 mars 1976 Office des faillites Le préposé: J. M. Detoronté

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
 Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Ct. de Genève (1323)

Vente Immobilière - Unique enchère

Le mercredi 16 juin 1976, à 10 h., aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites, 7, place de la Taconnerie, rez-de-chaussée sur cour, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au Registre Foncier au nom de la **Société Immobilière Carouge Pont Neuf lettre D**, société ayant son siège c/o M. Charles Sfaellos, administrateur, 36, rue de Carouge à Genève.

Désignation de l'immeuble:
 L'immeuble consiste en la parcelle 1755, feuillet transitoire, plan No 54, de la commune de Carouge, d'une surface de 3715 m², avec sur ladite parcelle sis route de Saint-Julien, chemin de la Marbrerie:
 - Divers bâtiments en bois ou maçonnerie d'une surface totale de 436 m² à destination d'entrepôts, couverti, usine, bureaux, habitation, etc. Ils sont cadastrés sous Nos C 805 à 811 et C 1202 à 1204.

Ces bâtiments étaient destinés à une usine de miroiterie, mais se trouvent en mauvais état ou dans une situation peu pratique pour une utilisation de la parcelle.

Le terrain, situé dans la zone industrielle de Carouge, a une valeur économique.

Estimation de l'office:
 Sept cent quarante-trois mille francs
 Cf. fr. 743 000.-
 Délai de production: 10 mai 1976

Avis:
 Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 24 mai 1976, à l'office des poursuites, où chacun pourra en prendre connaissance.

La réalisation est requise par un créancier gagiste en 1^{er} rang.

1200 Genève, le 5 avril 1976 Office des poursuites

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuld-
nern ist eine Nachlass-Stundung be-
willigt worden.
Die Gläubiger werden aufgefor-
dert, ihre Forderungen innert der
Eingabefrist beim Sachwalter ein-
zugeben, unter der Androhung,
dass sie im Unterlassungsfalle bei
den Verhandlungen über den Nach-
lassvertrag nicht stimmberechtigt
wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu
un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à pro-
duire leurs créances auprès du com-
missaire dans le délai fixé pour les
productions, sous peine d'être ex-
clus des délibérations relatives au
concordat.

Concordat par abandon d'actif

(LP 316a à 316f)

Ct. de Berne

(1352)

Etat de situation et rapport d'activité du liquidateur pour 1975

Débiteur: Paul Andrey & Cie SA en liquidation concordataire, La Neuve-
ville.

L'état de situation au 31 décembre 1975, ainsi que le rapport d'activité du
liquidateur pour l'année 1975 du débiteur précité sont mis à disposition
des créanciers et des actionnaires, durant 10 jours, au domicile du liqui-
dateur: A. Rettenmund, c/o Fiduco, Fiduciaire pour l'Industrie et le
Commerce SA, Quai du Haut 22, 2502 Bienne.

2520 La Neuveville, le 31 mars 1976

Le liquidateur:
A. Rettenmund

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro
opposizioni al concordato.

Ct. Ticino

(1353)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, in applicazione dell'art. 304
LEF, ha fissato per il giorno di giovedì 29 aprile 1976, alle ore 14.30, nel-
l'aula delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, l'udienza per
l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dal Crivelli
Enrico, Grotto della Salute, Massagno.
In questa sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al con-
cordato.

6900 Lugano, il 30 marzo 1976

Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario
nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in
caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul
concordato.

Kt. Aargau

(1277)

Das Bezirksgericht Lenzburg hat in seiner Sitzung vom 25. März 1976
dem Gemeinschuldner (Einzelfirma) Gyax Urs, Autosattlerei, Othmar-
singerstrasse 3, wohnhaft in Egliswil, 5600 Lenzburg, eine viermonatige
Nachlassstundung gewährt.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Lenzburg
AG: 25. März 1976.

Dauer der Stundung: vier Monate, d.h. bis 25. Juli 1976.

Sachwalter: Risag-Verwaltungen-Treuhand, Kurt Riesen, Poststrasse 15,
5600 Lenzburg.

Eingabefrist: 29. März 1976 bis 29. April 1976.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert
25. März 1976) unter Angabe von allfälligen Vorzugsrechten beim Sach-
walter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen
über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Die Forderungsbe-
lege sind beizufügen.

Mitteilung über die Aktenaufgabe der Gläubigerversammlung erfolgt spä-
ter.

5600 Lenzburg, den 26. März 1976

Risag-Verwaltungen-Treuhand
Der Sachwalter: K. Riesen

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Proroga della moratoria

(LEF 295, 4° capoverso)

Kt. Zürich

(1329)

Das Bezirksgericht Zürich hat mit Beschluss vom 23. März 1976 die der
Baugeräte-Reinigungs AG, Mühlackerstrasse 120, 8046 Zürich, vertreten
durch Rechtsanwalt Dr. iur. Jacob Stüchelberger, Sihlporte 3, 8001 Zü-
rich, am 16. Dezember 1975 bewilligte Nachlassstundung um zwei
Monate, d.h. bis 16. Juni 1976 verlängert.

Die Gläubigerversammlung findet nunmehr Montag, den 31. Mai 1976,
14.30 Uhr, im Restaurant Strohhof, 1. Stock, Augustinerstrasse 3,
8001 Zürich, statt.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im
Büro des Sachwalters eingesehen werden.

8001 Zürich, den 30. März 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. R. P. Umbricht
Talacker 21, 8001 Zürich

Ct. Ticino

(1327)

Debitore: Bariffi Ermanno, impresa pittura, Bellinzona.

Decreto di moratoria del pretore di Bellinzona: in data 25 marzo 1976.
Durata della moratoria: quattro mesi, sino al 25 luglio 1976.

Commissario del concordato: lic. iur. Mario Molo, c/o Studio legale
Bonetti-Bianchi, Piazza Collegiata 1, Bellinzona.

Termine per l'insinuazione dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pub-
blicazione. I creditori sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti,
valuta 25 marzo 1976, al commissario entro il termine di cui sopra, speci-
ficando eventuali pigni e privilegi. In caso di omissione essi non avranno
diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Adunanza dei creditori: 17 maggio 1976, alle ore 14, nell'aula delle
udienze della pretura di Bellinzona.

Esame degli atti: nei 10 giorni precedenti l'adunanza, nello studio del
commissario.

6501 Bellinzona, il 3 aprile 1976

Il commissario del concordato:
lic. iur. Mario Molo

Ct. Ticino

(1331)

Il pretore di Locarno-città comunica che, con decreto odierno, la moratoria
concordataria, concessa alla Pneutra Silo SA, Locarno, è stata proro-
gata di due mesi.

L'adunanza dei creditori prevista per il 12 aprile 1976, ore 14.30, è rin-
viata al 12 maggio 1976, ore 10, ed avrà luogo presso lo studio del com-
missario avv. Antognini Giuseppe Antonio, Locarno, via Dogana
Nuova 4.

6600 Locarno, il 30 marzo 1976

Il pretore:
avv. E. Borioli

Kt. Wallis

(1307)

Nachlassstundung Arben AG

In der von der Nachlassbehörde (Instruktionsrichter des Bezirkes West-
lich Raron in Leuk) bewilligten Nachlassstundung ist eine Gläubigerver-
sammlung auf den 22. April 1976, um 14. 30 Uhr, im Saal des Bahnhof-
Buffets in Brig angesetzt worden.

Diese Gläubigerversammlung wird auf den 26. Mai 1976, um 14.30 Uhr,
im Saal des Bahnhof-Buffets in Brig verschoben.

Die Verschiebung ist notwendig geworden, da es die Witterungsverhält-
nisse noch nicht erlauben, die Grundstücke der Arben AG zu schätzen.

Zehn Tage vor der Gläubigerversammlung können die Akten beim Sach-
walter eingesehen werden.

1951 Sitten, den 30. März 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Emil Taugwalder, Advokat

Ct. de Vaud

(1330)

Par décision du 25 mars 1976, le président du Tribunal du district de Lau-
sanne a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé à la
Société pour la Gestion et la Surveillance de Constructions SA, à Lau-
sanne.

Fin du sursis: 15 juillet 1976.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au mardi 15 juin 1976, à 15 h.
(Palais de Justice de Montbenon, rez-de-chaussée, entrée est).

Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau des commissai-
res, office des faillites de Lausanne, dès le 4 juin 1976.

1000 Lausanne, le 30 mars 1976

Les commissaires au sursis:
M. Tavel A. Avondo

Ct. de Vaud

(1308)

Par décision du 25 mars 1976, le président du Tribunal du district de Lau-
sanne a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé à R. Kaiser
& Cie SA, à Ecublens.

Fin du sursis: 22 juillet 1976.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au mardi 15 juin 1976, à 14 h. 15
(Palais de Justice de Montbenon, rez-de-chaussée, entrée est).

Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commis-
saire, office des faillites de Lausanne, dès le 4 juin 1976.

1000 Lausanne, le 3 avril 1976

Le commissaire au sursis:
M. Tavel, préposé

Ct. du Valais

(1328)

Débiteur: Nicolas Daniel, de René, électricité, à Sion.

Date de l'octroi: 23 mars 1976.

Durée du sursis: 4 mois.

Commissaire au sursis: Raphaël Girard, préposé à l'office des poursuites
et faillites, à Sion.

Délai pour les productions: 26 avril 1976.

Assemblée des créanciers: mardi 15 juin 1976, à 14 h., en la salle du café
Industriel, rue de Conthey, à Sion.

Examen des pièces: dès le 5 juin 1976.

Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement
des dettes contractées durant le sursis concordataire.

1950 Sion, le 30 mars 1976

Le commissaire au sursis:
R. Girard

Ct. de Berne

(1309)

Vente publique

Mercredi 28 avril 1976, dès 10 h.30, dans la salle des assemblées de l'office
des poursuites à Porrentruy (Château), il sera vendu aux enchères publi-
ques contre paiement comptant et adjugé au plus offrant:

Statuettes «Boudha thaïlandais»

2 statuettes en bronze formant la paire, haut. 35 cm, âge probable 400
ans;

1 statuette en bronze doré, haut. 55 cm, âge probable 400 ans;

1 statuette en bronze;

1 tête de «Boudha»

Pour visiter, s'adresser à l'office soussigné.

2900 Porrentruy, le 29 mars 1976

Office des poursuites de Porrentruy
Le préposé: R. Domont

Kt. Aargau

(1354)

Rückzug des Nachlass-Stundungsbegehrens

Schuldnerin: Horta Holding AG, in Aarau.
Nachdem die Nachlass-Schuldnerin ihr Gesuch um Nachlass-Stundung
zurückgezogen hat, findet die auf den 15. April 1976 festgesetzte Gläubi-
gerversammlung nicht statt.

5000 Aarau, den 1. April 1976

Die Sachwalterin:
Füllemann & Dr. Rauber AG

American Fletscher Bank (Suisse) SA, Genève

Bilan au 31 décembre 1975

Actif

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		1 017 207.89	Engagements en banque à vue		330 076.72
Avoirs en banque à vue		2 339 302.87	Engagements en banque à terme		19 436 500.—
Avoirs en banque à terme		6 636 000.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	7 002 000.—	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	4 310 000.—		Créanciers à vue		4 180 725.38
Effets de change et papiers monétaires		11 535 984.32	Créanciers à terme		489 480.30
Comptes courants débiteurs en blanc		592 209.23	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	489 480.30	
Comptes courants débiteurs gagés		1 181 766.19	Livrets et comptes de dépôts		1 133 878.77
— dont garantis par hypothèques	19 020.98		Autres passifs		897 830.17
Avances et prêts à terme fixe en blanc		1 361 281.08	Capital-actions		8 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		698 725.—	Réserve légale		1 000 000.—
— dont garantis par hypothèques	—		Réserve spéciale		400 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		3 493 551.99	Compte de profits et pertes:		
Titres		4 432 006.35	Solde reporté de l'exercice précédent	91 224.26	
Participations permanentes		129 900.—	Bénéfice de l'exercice	106 188.57	197 412.83
Immeuble à l'usage de la banque		2 217 550.—			
Autres actifs		430 419.25			
		36 065 904.17			36 065 904.17

Notes complémentaires au bilan

	Fr.	Fr.		Fr.
Titres			Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs	1 590 287.50
Obligations étrangères:				
Corporations de droit public	2 105 246.50			
Divers	2 326 759.85	4 432 006.35		
Participations permanentes				
Actions et autres titres suisses:				
Sociétés financières	109 900.—			
Actions et autres titres étrangers:				
Sociétés financières	20 000.—	129 900.—		
Montant des actifs à l'étranger		29 689 765.83		
— dont avois en banque:				
— jusqu'à 90 jours d'échéance	5 560 964.18			
— à plus de 90 jours d'échéance	2 286 000.—			

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Intérêts débiteurs		1 009 467.26	Intérêts créditeurs		1 096 525.29
Commissions		14 600.04	Produit des effets de change et des papiers monétaires		652 091.62
Organes de la banque et personnel		533 396.70	Commissions		183 742.36
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		17 622.10	Produit des opérations sur devises et métaux précieux		70 282.55
Frais généraux et de bureau		685 846.05	Produit des titres		577 823.55
Impôts		5 093.10	Divers		2 049.75
Pertes, amortissements et provisions		210 301.30			
Bénéfice net		106 188.57			
		2 582 515.12			2 582 515.12

Répartition du bénéfice

	Fr.
Versement à la réserve légale	10 000.—
Report à compte nouveau	187 412.83
	197 412.83

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank — Ausweis vom 31. März 1976

Aktiven	Franken / Francs
Goldbestand	11 892 747 194.25
Devisen	13 518 587 317.10
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	5 402 980 000.—
Inlandportefeuille	
— Wechsel	609 930 601.30
— Schatzanweisungen des Bundes	267 000 000.—
Lombardvorschüsse	529 716 172.55
Wertschriften	
— deckungsfähige	—
— andere	3 162 001.—
Korrespondenten im Inland	136 396 439.70
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	621 514 066.53
Sonstige Aktiven	87 958 109.08
Total	33 069 991 901.51

Passiven

Eigene Gelder	67 000 000.—
Notenumlauf	17 781 131 170.—
Tägliche fällige Verbindlichkeiten	
— Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	10 072 637 905.19
— übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	2 135 362 037.67
Mindestguthaben von Banken auf:	
— inländischen Verbindlichkeiten	—
— ausländischen Verbindlichkeiten	204 650 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	
— Sterilisationsreskriptionen	629 800 000.—
— Sonderkonti ¹⁾	69 816 000.—
Sonstige Passiven	2 109 594 788.65
Total	33 069 991 901.51

1) Überschreitung des zulässigen Kreditwachstums

Offizieller Diskontsatz 2 1/2 % seit 13. Januar 1976
Offizieller Lombardzinsfuß 3 1/4 % seit 13. Januar 1976Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 2 1/2 % seit 15. März 1976
b) für übrige Pflichtlager 2 1/4 % seit 15. März 1976

Banque nationale suisse — Situation au 31 mars 1976

Veränderungen seit dem letzten Ausweis
Changements depuis la dernière situation

Franken / Francs	Actif
—	Encaisse or
+ 1 291 498 169.49	Devises
—	Bons du Trésor étrangers en fr. s.
+ 341 817 486.55	Portefeuille effets sur la Suisse
+ 267 000 000.—	— Effets de change
+ 516 286 717.80	— Bons du Trésor de la Confédération
—	Avances sur nantissement
+ 88 457 425.18	Titres
—	— pouvant servir de couverture
—	— autres
—	Correspondants en Suisse
+ 1 601 050.92	Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971
—	Autres postes de l'actif
	Total

Passif

—	Fonds propres
+ 469 845 625.—	Billets en circulation
+ 2 488 062 265.31	Engagements à vue
+ 485 166 921.56	— Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
—	— autres engagements à vue
+ 8 550 000.—	Avoirs minimaux des banques sur:
—	— les engagements en Suisse
— 950 500 000.—	— les engagements envers l'étranger
+ 2 333 936.23	Engagements à terme
—	— Rescriptions de stérilisation
—	— Comptes spéciaux ¹⁾
	Autres postes du passif
	Total

1) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Taux officiel d'escompte 2 1/2 % depuis le 13 janvier 1976
Taux officiel pour avance 3 1/4 % depuis le 13 janvier 1976Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 2 1/2 % depuis le 15 mars 1976
b) pour autres stocks obligatoires 2 1/4 % depuis le 15 mars 1976

BL Bank in Langnau

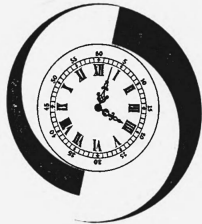
Stammkapital-Erhöhung 1976

Wir erhöhen unser Stammkapital, um die eigenen Mittel dem stark gewachsenen Geschäftsumfang und den bankengesetzlichen Erfordernissen anzupassen.

Zeichnungsfrist: 5. April bis 20. Mai 1976

Bezugsangebot: Vorrechtszeichnung
Allen bisherigen Genossenschaftlern steht das Recht zu, 1 neuen Stammanteil von Fr. 1000.— Nennwert zum Vorrechtspreis von Fr. 1300.— zu erwerben.
Freie Zeichnung
Weitere Stammanteile werden in der freien Zeichnung angeboten:
— Genossenschaftlern zum Vorzugspreis von Fr. 1400.—
— Kunden zum Spezialpreis von Fr. 1700.—

Librierung: Die zugeteilten Stammanteile sind bis 25. Juni 1976 zu bezahlen. Dividendenberechtigt sind die neuen Stammanteile ab 1. Juli 1976.



Auf Wunsch stellen wir Ihnen gerne die notwendigen Unterlagen zu. Für die Beantwortung allfälliger Fragen stehen wir jederzeit zu Ihrer Verfügung.

Telefon 035 / 2 27 91

Wir haben immer Zeit für Sie!

Aktiengesellschaft für Hypothekenverkehr (AGHYP)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

am Mittwoch, den 21. April 1976, vormittags 11 Uhr, im Geschäftsdomicil, Falknerstrasse 36, Basel.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1975 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Ausschüttung einer Dividende.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Liquidation der Gesellschaft.
5. Wahl eines Liquidators.

Stimmkarten können bis 13. April 1976 gegen Angabe der Aktiennummern im Bureau der Gesellschaft, Falknerstrasse 36, Basel, bezogen werden.
Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz per 31. Dezember 1975 liegen ab 6. April 1976 im Domicil der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 3. April 1976

Schweizerische Nationalbank

Einladung zur 68. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 29. April 1976, um 10.30 Uhr, im Grossratsaal (Rathaus) in Bern.

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Versammlung, Präsidialansprache.
2. Wahl von 3 Mitgliedern und 3 Ersatzmitgliedern der Revisionskommission.
3. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Revisionskommission. Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz des Jahres 1975. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, werden eingeladen, sich bis spätestens 23. April 1976 bei einer Nationalbankstelle (Sitz, Zweiganstalt oder Agentur) anzumelden, worauf ihnen die auf ihren Namen lautende Zutrittskarte zugehen wird. Später einlaufende Gesuche können nicht mehr berücksichtigt werden.

In der Zeit vom 5. bis und mit dem 29. April 1976 werden keine Aktienübertragungen im Aktienregister vorgemerkt.

Der Geschäftsbericht kann von den Aktionären vom 22. April 1976 an bei den Nationalbankstellen bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung können die Stimmkarten von 9.30 Uhr an beim Eingang des Sitzungssaales gegen Vorweisung der Zutrittskarten entgegengenommen werden.

Bern, den 2. April 1976

Der Präsident des Bankrates: Dr. B. Galli

Banque nationale suisse

Convocation à la 68^e assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le jeudi 29 avril 1976, à 10 h. 30, dans la salle du Grand Conseil (Hôtel du Gouvernement), à Bern.

Ordre du jour:

1. Ouverture de l'assemblée générale, discours présidentiel.
2. Nomination de la Commission de contrôle (3 membres et 3 suppléants).
3. Présentation du rapport de gestion et du rapport de la Commission de contrôle. Approbation du compte de profits et pertes, ainsi que du bilan de l'année 1975. Décharge à l'administration de la Banque.
4. Répartition du bénéfice net.

Les actionnaires qui désirent assister ou se faire représenter à l'assemblée générale sont priés de s'adresser à un comptoir de la Banque nationale suisse (siège, succursale ou agence) jusqu'au 23 avril 1976 au plus tard. Ils recevront par la suite une carte d'admission établie à leur nom. Les demandes tardives ne pourront être prises en considération.

Du 5 au 29 avril 1976, aucun transfert d'action ne sera inscrit dans le registre des actionnaires.

Le rapport de la Banque sera délivré, sur demande, par tous les comptoirs de la Banque dès le 22 avril 1976.

Le jour de l'assemblée générale, les actionnaires pourront retirer les bulletins de vote à partir de 9 h. 30, à l'entrée de la salle, sur présentation de la carte d'admission.

Berne, le 2 avril 1976

Le président du Conseil de banque: Dr. B. Galli

STELLRAM SOCIETE ANONYME

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 28 avril 1976, à 10 h., au siège de la Société, à Nyon.

Ordre du jour:

1. Nomination d'administrateurs.
2. Divers.

Les cartes d'admission peuvent être obtenues auprès de la Société ou de la Banque De L'harpe, Leclerc & Cie, à Genève, sur présentation des actions ou d'un certificat de blocage.

Tout actionnaire a le droit de se faire représenter, au moyen d'une procuration écrite, par un mandataire également actionnaire.

Le conseil d'administration

SERTUM SA

Société anonyme commerciale, financière et industrielle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 22 avril 1976, à 11 h. 30, au siège de la société, 2, rue de la Bourse, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1975.
2. Présentation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1975.
3. Rapport du contrôleur des comptes.
4. Décharges à l'administration et au contrôleur des comptes au 31 décembre 1975.
5. Nominations.
6. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1975 ainsi que le rapport de gestion sont déposés auprès du siège de la société depuis le 15 avril 1976.

Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres au siège de la société avant le 21 avril 1976, à 17 h. dernier délai.

Le conseil d'administration

Spezialisiert auf
EDV-Kleinzubehör

1600 diverse Produkte für alle Probleme. Führend in Teblier-mappen und Klebebild-mappen für alle Endlosformulare.
Erb Dalazubehör
9048 Zürich
Tel. (01) 52 50 51

INKASSO

- rasch und erfolgreich
- taktvoll und diskret
- weltweiter Service
- höchste Erfolgsquote
- vorteilhafte Bedingungen



Seestr. 339
8038 Zürich
Tel. 01 4501 10

Schlieren / Zürich

Lagerplatz / Auslieferungslager

Parzellengrösse frei wählbar (bis 5000 m²)

- SBB-Geleiseanschluss
- Tag/Nacht bewacht
- 5-Tonnen-Stapler vorhanden
- Ständiges Personal sowie cycl. Lastwagen verfügbar

Mietbedingungen und Bezug nach Vereinbarung.

Weinigen / Zürich

10 000 m² evtl. Teilparzellen

als Lagerplatz zu vermieten evtl. zu verkaufen.

Anfragen sind zu richten unter Chiffre Q 25-30038 Publicitas, Postfach 111, 6301 Zug.

La Société d'expansion touristique de Zinal SA (Set-Zinal)

informe le public qu'elle ne répond pas des dettes que

Monsieur Hubert-Yves Meyer

né le 3 janvier 1947, de Villmergen AG, pourrait contracter au nom de cette société.

M. Meyer a l'habitude de se faire passer, dans différents hôtels, comme agent d'affaires ou «public-relations» de la Set-Zinal.



Inserate erschliessen den Markt

Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.— auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.

Manuel de statistique sociale suisse

Ce supplément no 85 est une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1932.

Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.— au compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne

Preislisten, Tabellen, Kataloge, Prospekte

liefert preisgünstig, rasch und sauber
Sategra AG, 8042 Zürich, Postfach, Tel. 01/28 55 11

Wir liefern günstig und schnell

Magnetkonto-Karten, bedruckt, diverse Systeme.

Becom AG, Postfach 52, 8105 Regensdorf 1

Das Depositenheft Nr. 2 105 193/03, ausgestellt von der Migros Bank Basel mit einem Guthaben von Fr. 5510.60, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Basel, den 29. März 1976

Migros Bank, Basel

Müller-Gysin AG

Internationale Transporte

4023 Basel
Telefon 061 34 67 00 - Telex 62 172



Inkasso

preisgünstig und -speditiv.
Keine Kostenvorschüsse.
Erfahrene Spezialisten bearbeiten auch Ihren Fall absolut seriös.

Zanetti & Co., Inkassobüro
Zentralstr. 19, 8953 Dietikon
Telefon 01 / 740 45 47



Generalvertretung:
HERMES AG
Büromaschinen und Detentechnik
Räffelstrasse 20, 8945 Zürich
Telefon (01) 33 66 70
Vertretungen in der ganzen Schweiz